

Jahrbuch für Internationale Germanistik

Anschriften

Herausgeber

- Prof. Dr. Mun-Yeong Ahn, Noeul 3 No 14, 108-601, Sejong City, 339-721 Süd-Korea
Prof. Dr. Laura Auteri, Università degli Studi di Palermo, Dipartimento di Scienze Umanistiche, Viale delle Scienze, ed. 12, I-90128 Palermo
Prof. Dr. habil. Rudolf Bentzinger, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Deutsche Texte des Mittelalters, Jägerstraße 22–23, DE-10117 Berlin
Prof. Dr. Anil Bhatti, Centre of German Studies (SLL&CS), Jawaharlal Nehru University, New Dehli – 110067, Indien
Prof. Dr. Michael Dallapiazza, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Università di Bologna, Via Cartoleria 5, I-40124 Bologna
Prof. Dr. Elvira Glaser, Universität Zürich, Deutsches Seminar, Linguistische Abteilung, Schönberggasse 9, CH-8001 Zürich
Prof. Dr. Rüdiger Görner, Queen Mary University of London, Centre for Anglo-German Cultural Relations, Mile End Road, GB-London E1 4NS
Prof. Dr. Wolfgang Hackl, Universität Innsbruck, Institut für Germanistik, Innrain 52, AT-6020 Innsbruck
Prof. Dr. Isabel Hernández, Dpto. de Filología Alemana, Directora del IULMyT, Facultad de Filología - Edif. D-2.345, Avda. Complutense, s/n, E-28040 Madrid
Prof. Dr. Mark L. Loudon, University of Wisconsin, Department of German, Van Hise Hall, USA-Madison, Wisconsin 53706-1525
Prof. Dr. Carlotta von Maltzan, University of Stellenbosch, Department of Modern Foreign Languages, P. Bag X 1, ZA-7602 Matieland, South Africa
Prof. Dr. Gaby Pailer, Institute for European Studies, Vancouver Campus, 1855 West Mall, Vancouver, BC Canada V6T 1Z1
Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Gert Roloff, Freie Universität Berlin, Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften, Forschungsstelle für Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, DE-14195 Berlin. Privat: Lindenallee 12, DE-17440 Bauer-Zemitz, Tel. +49/38374 559956, Fax +49/38374 559957
Prof. Dr. Karol Sauerland, Universität Warszawa, ul. Nowogrodzka 23 m 6, PL-00-511 Warszawa
Prof. Dr. Dr. h.c. Franz Simmler, Freie Universität Berlin, Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften, Institut für Deutsche und Niederländische Philologie, Habelschwerdter Allee 45, DE-14195 Berlin
Prof. Dr. Paulo Astor Soethe, Universidade Federal do Paraná, Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes (SCHLA), R. General Carneiro, 460, 80060-140 Curitiba-PR, Brazil
Prof. Dr. Jean-Marie Valentin, Université de Paris-Sorbonne, Paris IV, Faculté d'Etudes Germaniques, Centre Universitaire Malesherbes, 108 Bvd. Malesherbes, FR-75850 Paris
Prof. Dr. Maoping Wei, Shanghai International Studies Uni., Dept. of German, 550 Dalian Road West, 200083 Shanghai/China
Prof. Dr. Winfried Woesler, Universität Osnabrück, Fachbereich Sprach- und Literaturwissenschaft, Postfach 4469, DE-49069 Osnabrück

Redaktion

Jahrbuch für Internationale Germanistik, Redaktion:

- Dr. Gerd-Hermann Susen, Freie Universität Berlin, Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften, Forschungsstelle für Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, DE-14195 Berlin, Telefon +49 30 8385 5007, Fax +49 30 8385 2821, Mail: germanistik.jahrbuch@arcor.de

Verlag

- Peter Lang Group AG, Internationaler Verlag der Wissenschaften, Place de la gare 12, CH-1003 Lausanne, Telefon +41 31 306 17 17, Fax +41 31 306 17 27
info@peterlang.com, www.peterlang.com

Jahrbuch für Internationale Germanistik

*In Verbindung mit der Internationalen
Vereinigung für Germanistik*

herausgegeben von

Mun-Yeong Ahn – Laura Auteri – Rudolf Bentzinger – Anil Bhatti –
Michael Dallapiazza – Elvira Glaser – Rüdiger Görner – Wolfgang Hackl –
Isabel Hernández – Mark L. Loudon – Carlotta von Maltzan – Gaby Pailer –
Hans-Gert Roloff – Karol Sauerland – Franz Simmler † – Paulo Astor Soethe –
Jean-Marie Valentin – Maoping Wei – Winfried Woesler

Geschäftsführender Herausgeber

Hans-Gert Roloff

Jahrgang LIII – Heft 1

2021



PETER LANG

Bern · Berlin · Bruxelles · New York · Oxford

ISSN 0449-5233
E-ISSN 2235-1280



Open Access: Wenn nicht anders angegeben, sind Inhalte unter den Bedingungen
der Creative Commons Namensnennung 4.0 Internationalen (CC BY 4.0)
Lizenz wiederverwendbar. Weitere Informationen:
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Diese Publikation wurde begutachtet.

Peter Lang Group AG, Internationaler Verlag der Wissenschaften, Bern 2021
Place de la gare 12, CH-1003 Lausanne, Schweiz
bern@peterlang.com, www.peterlang.com

Inhaltsverzeichnis

Franz Simmler (22. März 1942 – 1. September 2020) Von Claudia Wich-Reif (Bonn)	9
---	---

Abhandlungen zum Rahmenthema XLVII ,Interkulturalität im deutschsprachigen Literaturgeschehen' Neunte Folge

Zur Funktion der Natur in Wüstenhimmel Sternenland von Sudabeh Mohafez Von Ariana Di Bella (Palermo)	27
Die Krebs', Schanks, Hausers – deutsche Figurentypen aus Szenttamás in der Romanwelt von Nándor Gion Von Hargita Horváth Futó, Mária Pásztor Kicsi und Éva Hózsa (Novi Sad)	43
Der ,Andere' in der Bukowina. Zwischen Kolonialrhetorik und interkultureller Perspektive: der Fall des Autor-Herausgebers Ludwig Adolf Staufe Simiginowicz Von Giulia Fanetti (Bologna)	69

Abhandlungen zum Rahmenthema L ,Deutsch-chinesische Literaturbeziehungen' Fünfte Folge

China-Rezeption der jüdischen Emigranten in Shanghai am Beispiel von Kurt Lewin und Willy Tonn Von Ruoyu Zhang (Shanghai)	89
---	----

Abhandlungen zum Rahmenthema LVI ,Deutsch-polnische Literaturbeziehungen' Zweite Folge

Christoph Hartknochs preußisches Identitätskonzept im Kontext der zeitgenössischen Immigrationsproblematik Von Anna Mikołajewska (Toruń)	115
--	-----

Abhandlungen zum Rahmenthema LIX
,Deutschsprachige Briefkultur im europäischen Kontext‘
Erste Folge

Einführung in das Rahmenthema ,Deutschsprachige Briefkultur im europäischen Kontext‘ Von Chiara Conterno (Bologna)	137
Lichtenbergs Briefe aus England. Theateressays in nuce, Netzwerkstifter und Wege des anglo-deutschen Kulturtransfers Von Chiara Conterno (Bologna)	147

Neueste deutschsprachige Literatur

Lucy Fricke: Töchter. Roman. Rowohlt, Reinbek bei Hamburg 2018 (Veronika Born) . . .	171
Térézia Mora: Auf dem Seil. Roman. Luchterhand Literaturverlag, München 2019 (Francesca Bravi)	183
Lukas Bärfuss: Malinois. Erzählungen. Wallstein, Göttingen 2019 (Marta Famula)	193
Lutz Seiler: Stern 111. Roman. Suhrkamp Verlag, Berlin 2020 (Francesca Bravi)	203

Rezensionen / Reviews

Sebastian Schmitt: Poetik des chinesischen Logogramms. Ostasiatische Schrift in der deutschsprachigen Literatur um 1900. Bielefeld: Transcript 2015 (Wei Zhuang, Hangzhou)	213
Kerstin Bönsch: Schöne Seelen – schöne Leichen. Das Konzept der schönen Seele bei Sophie von La Roche, Würzburg: Königshausen & Neumann 2018 (Anna Gajdis) . . .	214
Isabelle Stauffer: Verführung zur Galanterie. Benehmen, Körperlichkeit und Gefühlsinszenierungen im literarischen Kulturtransfer 1664–1772. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2018 (Gloria Colombo)	218
Claudia Lauer, Uta Störmer-Caysa (Hrsg.): Handbuch Frauenlob. Mitarbeit: Anna Sara Lahr. Heidelberg: Universitätsverlag Winter 2018 (Andrea Schindler) . . .	221
Lasse Wichert: Personale Mythen des Nationalsozialismus. Die Gestaltung des Einzelnen in literarischen Entwürfen. Paderborn: Brill 2018 (Elisa Pontini)	224
Anthony Grenville: Encounters with Albion. Britain and the British in Texts by Jewish Refugees from Nazism. Cambridge: Legenda 2018 (Eva-Maria Thüne)	226

Joachim Heinze: Wolfram von Eschenbach. Dichter der ritterlichen Welt. Leben, Werke, Nachruhm. Basel: Schwabe Verlag 2019 (Michael Dallapiazza)	229
Song Xue: Poetische Philosophie – Philosophische Poetik: Die Kontinuität von Philosophie und Poesie in Brechts Chinarezeption. München: iudicium 2019 (Yuan Tan)	231
Jörn Etzold: Gegend am Aetna. Hölderlins Theater der Zukunft. Paderborn: Wilhelm Fink 2019 (Mirta Devidi)	233
Chiara Marotta: Klaus Mann. A European-American Author. Berlin: Peter Lang 2019 (Valentina Savietto)	237
Wojciech Kunicki: Germanistische Forschung und Lehre an der Königlichen Universität zu Breslau von 1811 bis 1918. Unter besonderer Berücksichtigung der Studien zur neueren deutschen Literatur- und Kulturgeschichte. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag 2019 (Rudolf Bentzinger)	239
Sarah Kirsch, Christa Wolf: „Wir haben uns wirklich an allerhand gewöhnt“. Der Briefwechsel. Hrsg. von Sabine Wolf unter Mitarbeit von Gerhard Wolf. Berlin: Suhrkamp Verlag 2019. (Michael Dallapiazza)	245

Einführung in das Rahmenthema *Deutschsprachige Briefkultur im europäischen Kontext*

Von Chiara Conterno, Bologna

Das Interesse an der Briefkultur ist in den letzten Jahrzehnten deutlich gestiegen, wie zahlreiche Publikationen über die Entwicklung der Gattung ‚Brief‘ im Laufe der Jahrhunderte sowie über verschiedene Aspekte, Modalitäten und Potentialitäten des epistolaren Schreibens bestätigen.¹ Unter den zahlreichen Arbeiten sei stellvertretend auf das grundlegende *Handbuch Brief. Von der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart* verwiesen, das soeben von Marie Isabel Matthews-Schlinzig, Jörg Schuster, Gesa Steinbrink und Jochen Strobel bei De Gruyter (Berlin) publiziert wurde.² Als Ergebnis der durchgeführten Forschungen und der erschienenen Studien könnte resümiert werden, dass der Brief immer klarere Konturen gewinnt und in seiner spezifischen Medialität und historischen Relevanz genau in dem Moment erkennbar wird, in dem er in der Alltagskommunikation unserer globalisierten Welt durch technische und elektronische Medien teilweise ersetzt wird.³ Aber stimmt das wirklich oder gibt es noch ergiebige Schattenbereiche, die zu beleuchten wären? Versuchen wir im Folgenden, uns mit dieser Frage auseinanderzusetzen.

Unbestreitbar ist es, dass die epistolare Blütezeit zwischen 1750 und 1830 sowie einzelne AutorInnen wie Christian Fürchtegott Gellert, Georg Christoph Lichtenberg, Rahel Levin Varnhagen, Annette von Droste-Hülshoff – um nur ein paar Namen zu nennen – analysiert wurden;⁴ nur beschränkt und mangelhaft ist hingegen die „literaturhistorische Kartierung der Briefgeschichte“⁵ der zweiten Hälfte des 19. sowie des 20. Jahrhunderts erforscht worden. Die Briefkultur dieser Zeitspanne bietet noch viele Forschungsmöglichkeiten: Wenn

- 1 Beispielhaft sei auf die abschließende Bibliographie hingewiesen, wobei keine Vollständigkeit angestrebt wird.
- 2 Marie Isabel Matthews-Schlinzig, Jörg Schuster, Gesa Steinbrink, Jochen Strobel (Hg.): *Handbuch Brief. Von der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart*. Berlin 2020.
- 3 Siehe dazu Joachim R. Höfllich, Julian Gebhardt (Hg.): *Vermittlungskulturen im Wandel. Brief, E-mails, SMS*. Frankfurt a. M. u. a. 2003.
- 4 Jörg Schuster, Jochen Strobel: Briefe und Interpretationen. Über Ansätze zu einer Geschichte der Briefkultur und über die Möglichkeit kulturhistorischer Skizzen mittels Briefeffektüren. In: Schuster, Stroben (s. Anm. 1), S. XI.
- 5 Jörg Schuster: I.1. Literaturwissenschaft. In: Matthews-Schlinzig, Schuster, Steinbrink, Strobel (s. Anm. 1), S. 9.

einigen der wichtigsten Namen (Eduard Mörike, Gottfried Keller, Stefan Zweig, Franz Kafka, Walter Benjamin usw.) Studien gewidmet wurden, stellen die meisten Briefschreibenden noch eine *terra incognita* dar. Weitere Desiderata bestehen in der systematischen Erforschung der Briefkultur seit der Mitte des 19. Jahrhunderts sowie die Analyse ihres Zusammenhangs mit der Literaturgeschichte, ein Rahmen, in dem der Brief als unabdingbares „Seitenstück“ und unersetzbares „Beiwerk“ zum literarischen Text betrachtet werden kann.⁶

Jedoch gelten die Briefe nicht nur als „bibliographische Hilfsmittel“, sondern sie sind auch als regelrechte Texte zu behandeln und sollen in ihrer medialen Besonderheit als literarische Gegenstände angegangen werden.⁷ Wenn sie als reine Dokumente in den Mittelpunkt des Interesses rücken, entstehen zahlreiche Fragen, die behutsam behandelt werden sollen, weil Briefe vielfältigen Regeln folgen, die in einem oszillierenden Bereich bzw. in einer Grauzone „zwischen Gebrauchswert und Literarizität, Faktualität und Fiktionalität, Privatheit und Öffentlichkeit“ zu verorten sind.⁸ Wie die HerausgeberInnen des Handbuchs bemerken, ist es bei der Briefanalyse daher notwendig, ein „umfangreiches Arsenal an Aspekten wie Medialität, Textualität, Materialität, Sammel-, Archivierungs- und Editions-geschichte, kommunikative Funktion, Dokumentcharakter, Inszenierungscharakter, Rhetorik, Stilistik und Narratologie [zu] berücksichtigen“.⁹ Darüber hinaus sei es unumgänglich, die Interdisziplinarität, insbesondere in Bezug auf Geschichte, Kulturgeschichte, Kunstgeschichte, Philosophie, Soziologie und *Gender Studies* zu beachten,¹⁰ weil Fragen der Periodisierung sowie des Zusammenspiels literarischer und alltagskommunikativer Formen in einem breiten und multiperspektivischen Rahmen bislang kaum befriedigend diskutiert worden seien.¹¹ Ferner gelte es, zwischen mannigfachen, unterschiedlichen Konventionen gehorchenden Formen zu differenzieren, wobei sich die sehr breite Spannweite von Gelehrtenbriefwechseln, Freundschafts- und Geschäftskorrespondenzen, über den Offenen Brief (oft in politischer Absicht), den Liebesbrief, den Abschiedsbrief bis hin zu dem Auswandererbrief, dem Feldpostbrief und dem Exilbrief dehnt.¹² Natürlich spielt auch der Kontext eine zentrale Rolle: Wird ein einzelner, unselbstständiger Brief oder ein gesamter Briefwechsel unter die Lupe genommen? An sich stellen Briefe symptomatische Momentaufnahmen dar, die in synchronischer Hinsicht einer minuziösen „Kulturdiagnostik“ dienen,

6 Schuster (s. Anm. 5), S. 5.

7 Schuster (s. Anm. 5), S. 5.

8 Schuster (s. Anm. 5), S. 8.

9 Schuster (s. Anm. 5), S. 8.

10 Schuster (s. Anm. 5), S. 8.

11 Schuster, Strobel (s. Anm. 4), S. XIII.

12 Schuster (s. Anm. 5), S. 8.

weswegen sich auch die „Brief-Vernetzungen“ und -Zusammenhänge als äußerst wichtig erweisen.¹³ Eben an der von diesen zahlreichen Facetten und Merkmalen bestätigten Dehnbarkeit und Flexibilität des Genres Brief liegt das nachhaltige Interesse an dieser Gattung.

Obschon ältere und neuere Studien zu vielen der soeben erwähnten Bereiche erschienen sind, lassen sich doch noch zahlreiche Desiderata benennen, denn auch in den neueren und neuesten Arbeiten dominieren weiterhin die Untersuchungen zu den großen, berühmten Autoren sowie zu wenigen zentralen Epochen. Innerhalb des Rahmenthemas „*Deutschsprachige Briefkultur im europäischen Kontext*“ sollen möglichst sämtliche Aspekte, Bereiche und Epochen Berücksichtigung finden. Besondere Aufmerksamkeit gilt Fragestellungen, Gegenständen und Zeiträumen, denen bislang nur marginales Interesse zuteilwurde, ohne deswegen die traditionellen Forschungsgebiete zu vernachlässigen. Gerade hier, angesichts von bisweilen inzwischen ins Unüberschaubare angewachsenen Spezialstudien, mangelt es oft an aktuellen Forschungsberichten, daneben sind aber auch die Diskussion fortführende Untersuchungen ebenso willkommen.

In Betracht gezogen werden können sowohl einzelne bzw. bestimmte Briefe oder Gruppen von Briefen bis hin zu gesamten Briefwechseln und Briefeditionen. Besonderes Augenmerk gilt der oft vernachlässigten Dehnbarkeit und Potentialität des Genres Brief, das in seiner Entwicklungsgeschichte hindurch sowohl literatur- als auch naturwissenschaftliche und kunstgeschichtliche Inhalte behandelt und vermittelt hat. Das rührt daher, dass sich die Briefform seit jeher für Publikationen in Zeitungen und Zeitschriften als kongenial erwiesen hat, wobei einerseits die Verbreitung der Episteln gesichert und andererseits die Grenze bzw. die Nähe zwischen Brief und Essay sichtbar wird. Darüber hinaus sticht die Wichtigkeit der Sendbriefe hervor, die von Anfang an für den Druck gedacht sind und manchmal die persönlichen und privaten Aspekte nur inszenieren. Außerdem stellt die Briefkultur einen sensiblen Seismographen für gesellschaftliche Prozesse, geistige Bewegungen und geschichtliche Entwicklungen dar, wobei der zeitgemäße Zug und die unabdingbare Aktualität der Episteln ans Licht treten. Ergiebig ist auch die Auseinandersetzung mit dem Vermittlungs- und Netzwerkcharakter der Briefe, die den Transfer von Informationen, Kenntnissen und Kulturgütern ermöglichen und Intellektuelle derselben oder unterschiedlicher Kulturen miteinander in Kontakt bringen. In diesem Sinne ist es unbedingt erwünscht, dass auch im internationalen Kontext entstandene Briefwechsel in Betracht gezogen werden. Selbstverständlich wird die Analyse der Brieftexte als intime Reflexion der Schreibenden und Widerspiegelung der eigenen Identität, Geschichte und Erinnerung begrüßt. Nicht

13 Schuster (s. Anm. 5), S. 9.

zuletzt soll die Transformation der Briefkultur in der Gegenwart beleuchtet werden, denn neue Formen der Epistolarität haben heutzutage die klassische Epistelform ersetzt bzw. weiter entwickelt. Damit verbunden können auch die Grenzen der epistolaren Kommunikation berücksichtigt werden.

Beiträge deutscher wie ausländischer Germanistinnen und Germanisten sind in allen Bereichen so wünschenswert wie unabdingbar. Zeitlich können alle Epochen bis in die jüngste Gegenwart hinein Beachtung finden. Zusammenfassend können folgende Bereiche und Themen, unter anderen und neben den klassischen Fragen zu Wahrnehmung, Aufnahme und zum Einfluss der Briefkultur, behandelt werden:

- Epistolare Schreibweisen: Welche Schreibformen und –stile, Metaphern und Bilder sind für den Brief spezifisch? Weisen die verschiedenen Briefschreiber und Briefsorten signifikante stilistische und rhetorische Eigenheiten auf? Beeinflussen die Briefe die Entstehung und Entwicklung neuer und vielleicht hybrider Schreibformen? Wie nah beieinander bzw. wie entfernt voneinander sind epistolares und essayistisches Schreiben? Wie spielt sich das Verhältnis zwischen Briefen und den als „nebensächlich“ stigmatisierten Genres, wie Aphorismus oder Anekdote, ab?
- Wie lebendig ist heute die Tradition der Autorenbriefe als Reservoir von Privaterlebnissen und persönlichen Erinnerungen? Greifen die Gegenwartsautoren auf das Briefformat zurück, um die eigene Geschichte zu erzählen und festzuhalten? Wie wird die persönliche bzw. private Bedeutung der Briefkultur, die in den vergangenen Jahrhunderten gängig war, heute rezipiert und wahrgenommen? Welche privaten und intimen Briefstimmen der Vergangenheit wurden vernachlässigt und wären unbedingt neu zu entdecken und zu erforschen?
- Wie entwickelt sich das Spannungsverhältnis zwischen literarischer Inszenierung und fingierter Natürlichkeit im Medium des Briefs? Welche Rolle spielt die Poetisierung der Nachrichten? Fungieren die analysierten Briefe zur Erfindung der Subjektivität oder besitzen sie vielmehr gleichsam eine lebensnotwendige, pragmatische Funktion? Agieren sie als Widerspiegelung und Auslotung des schreibenden Absenders und/oder des lesenden Adressaten oder eher als Zeitzeugenschaft mit engagiertem, politischem Charakter?
- Die Materialität der Briefe: Wie wurden und werden die Briefe geschrieben? Welche Spuren des Schreibaktes sind in den Briefen zu erkennen und welche Bedeutungen besitzen sie? Widerspiegeln die Brieftexte bestimmte rituelle Charaktere oder sind sie eher das zufällige Ergebnis impulsiver Niederschrift von Gedanken und Reflexionen? Unterscheiden sich die selbstgeschriebenen Episteln von denjenigen, die unter Diktat verfasst worden sind?

- Briefe als Laboratorien des Denkens: Welche Rolle spielen die Briefe in der theoretischen Fundierung neuer ästhetischer, literarischer und kultureller Bewegungen? Erweisen sich die Briefe früherer Jahrhunderte als Vorankündigung späterer literarischer Phänomene? Enthalten sie die Keime zukünftiger literarischer Erscheinungen?
- Briefe und die Zirkulation des Wissens: Wie spielt sich das Verhältnis zwischen Briefen und Zeitschriften und Zeitungen ab, in denen sie manchmal gedruckt werden, und die sich als vermittelnde Institutionen und Sprachrohre der Briefinhalte erwiesen haben? Fördern die Briefe die interdisziplinäre Zirkulation des Wissens? Treten Briefe als Interdiskurs zwischen verschiedenen Disziplinen und Fachdiskursen auf? Verbreitet sich die *Eruditio* weiterhin anhand der Niederschrift von Sendbriefen? Wie lässt sich das Verhältnis zwischen Brief und Übersetzung definieren? In wie weit trägt der Briefverkehr zum Kulturtransfer bei?
- Briefe als Vermittlungsinstanzen und Netzwerkstifter: Inwiefern fördern Briefwechsel den literarischen Austausch über politische Grenzen sowie über kulturelle, sprachliche und religiöse Unterschiede hinweg? Stiften Literatur-Briefe transnationale, produktive und weiterführende Verbindungen und Kontaktnetze?
- Briefe und Brief-Editionen: Wie wurden und werden Briefe und Briefwechsel ediert? In welchen Kontexten entstehen Briefeditionen? Welche Rolle spielen Briefeditionen im tieferen Verstehen von Autorinnen und Autoren, Literaturepochen, literarischen Strömungen usw.?
- Archivierung und Digitalisierung: Wie wurden und werden die Briefe archiviert und aufbewahrt? Wie hat sich die Untersuchung über die Briefkultur in der Digitalepoche verändert? Trägt die Digitalisierung von Briefbeständen dazu bei, intellektuelle Netzwerke zeitlich und räumlich zu erforschen und vor allem die Briefdiskurse zeitgemäß zu bewerten?
- Wie hat sich die Briefkultur in Bezug auf die Verbreitung der neuen medialen Kommunikationsmittel – wie SMS-Nachrichten und Emails – verändert bzw. weiter entwickelt? Was bleibt vom „alten“ Briefmodus bzw. von tradierter und traditioneller Briefkultur? Stellen diese Transformationen den Niedergang der Epistolarität oder eher die Auffächerung der ihr innewohnenden Potentialitäten dar?
- Briefe und Gender-Diskurse: Welche Rolle spielt der Topos vom Brief als weiblichem Schreibmedium gestern wie heute? Sind Frauenbriefe näher zu spezifizieren? Welche Sprache spricht ein weibliches Brief-Ich?

Erfreulich wäre es, wenn die durchgeführten Untersuchungen zum Ergebnis kämen – woran wir zuversichtlich glauben –, dass die Briefkultur trotz oder vielleicht wegen der durchlebten Transformationen lebendiger denn je ist.

Prof.ssa Chiara Conterno
Alma Mater Studiorum Università di Bologna
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Via Cartoleria 5, 40124 Bologna
+39 051 20 9 7130
chiara.conterno@unibo.it

Chronologisch geordnete exemplarische Bibliographie

- Schlaffer, Heinz/Mattenklott, Gert/Schlaffer, Hannelore (Hg.): Deutsche Briefe 1750–1950. Frankfurt a. M. 1988.
- Bohrer, Karl Heinz: Der romantische Brief. Die Entstehung ästhetischer Subjektivität. Frankfurt a. M. 1989.
- Ebrecht, Angelika/Nortemann, Regina/Schwarz, Herta (Hg.): Brieftheorie des 18. Jahrhunderts. Texte, Kommentare, Essays. Stuttgart 1990.
- Nickisch, Reinhard M. G.: Brief. Stuttgart 1991.
- Anton, Annette C.: Authentizität als Fiktion, Briefkultur im 18. und 19. Jahrhundert. Stuttgart 1995.
- Beyer, Klaus/Täubrich, Hans-Christian (Hg.): Der Brief. Eine Kulturgeschichte der schriftlichen Kommunikation. Frankfurt a. M. 1996.
- Roloff, Hans-Gert (Hg.): Wissenschaftliche Briefedition und ihre Probleme. Berlin 1998.
- Baasner, Rainer (Hg.): Briefkultur im 19. Jahrhundert. Tübingen 1999.
- Vellusig, Robert: Schriftliche Gespräche. Briefkultur im 18. Jahrhundert. Wien 2000.
- Anderegg, Johannes: Schreibe mir oft! Zum Medium Brief zwischen 1750 und 1830. Göttingen 2001.
- Bauer, Werner M./John, Johannes/Wiesmüller, Wolfgang (Hg.): „Ich an Dich“. Edition, Rezeption und Kommentierung von Briefen. Innsbruck 2002.
- Hämmerle, Christa/Saurer, Edith (Hg.): Briefkulturen und ihr Geschlecht. Zur Geschichte der privaten Korrespondenz vom 16. Jahrhundert bis heute. Wien 2003.
- Höflich, Joachim R./Gebhardt, Julian (Hg.): Vermittlungskulturen im Wandel. Brief, E-mails, SMS. Frankfurt a. M. u. a. 2003.
- Reinlein, Tanja: Der Brief als Medium der Empfindsamkeit. Erschriebene Identitäten und Inszenierungspotentiale. Würzburg 2003.
- Balogh, András F.: Der Brief in der österreichischen und ungarischen Literatur. Budapest 2005.
- Bernard, Andreas/Raulff, Ulrich (Hg.): Briefe aus dem 20. Jahrhundert. Frankfurt a. M. 2005.
- Strobel, Jochen (Hg.): Vom Verkehr mit Dichtern und Gespenstern. Figuren der Autorschaft in der Briefkultur. Heidelberg 2006.
- Bohnenkamp-Renke, Anne/Wiethölter, Waltraud (Hg.): Der Brief. Ereignis & Objekt. Frankfurt a. M. 2008.
- Schrötter, Detlev (Hg.): Adressat: Nachwelt. Briefkultur und Ruhmbildung. München 2008.

- Stauf, Renate /Simonis, Annette/Paulus, Jörg (Hg.): Der Liebesbrief. Schriftkultur und Medienwechsel vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Berlin/New York 2008.
- Görner, Rüdiger (Hg.): Demnächst mehr: das Buch der Briefe: Deutschsprachige Briefe aus vier Jahrhunderten. Berlin 2013.
- Schuster, Jörg/Strobel, Jochen: Briefkultur – Texte und Interpretationen von Martin Luther bis Thomas Bernhard. Berlin 2013.
- Schiffermüller, Isolde/Conterno, Chiara (Hg.): Briefkultur. Transformationen epistolaren Schreibens in der deutschen Literatur. Würzburg 2015.
- Fürholzer, Katharina/Mevissen, Yulia (Hg.): Briefkultur und Affektästhetik. Heidelberg 2017.
- Becker, Sabina/Goldblum, Sonia (Hg.): Deutschsprachige Briefdiskurse zwischen den Weltkriegen: Texte, Kontexte, Netzwerke. München 2018.
- Polledri, Elena/Costagli, Simone (Hg.): La lettera nella letteratura tedesca ed europea, in: *Cultura Tedesca* 2019/56.
- Matthews-Schlinzig, Marie Isabel/Schuster, Jörg/Steinbrink, Gesa/Strobel, Jochen (Hg.): Handbuch Brief. Von der Frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. Berlin 2020.